

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 9C/413/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2211217363  
Dátum vydania rozhodnutia: 14. 05. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alica Vörösová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2211217363.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Alicou Vörösovou v právnej veci navrhovateľa: Generali Slovensko, poisťovňa, a.s. Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, IČO: 35 709 332, proti odporcovi: O. F., R.. XX.XX.XXXX, J. D. XXX, XXX XX A. I., o zaplatenie 435,15 Eur s prísl. takto

### **rozhodol:**

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 435,15 Eur spolu s 9%-ným úrokom z omeškania ročne zo sumy 435,15 Eur od 16.05.2011 do zaplatenia a nahradiť trovy konania vo výške 26 Eur z titulu zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### **odôvodnenie:**

Navrhovateľ návrhom zo daň 28.10.2011 sa domáhal na tunajšom súde proti odporkyni o zaplatenie sumy 435,15 Eur s prísl. s odôvodnením, že dňa 18.06.2010 uzavrel zmluvu o vykonávaní činnosti výlučného sprostredkovateľa poistenia (ďalej len „zmluva“) a dodatok č. 1 k zmluve (ďalej len „dodatok“) s odporkyňou, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Predmetom zmluvy bolo vykonávanie činnosti sprostredkovania poistenia pre navrhovateľa, výlučným sprostredkovateľom poistenia teda odporkyňou, ktorá podľa tejto zmluvy mala vykonávať svoju činnosť v zmysle zákona č. 186/2009 Z.z. finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov..

V zmysle uvedenej zmluvy sa odporkyňa zaviazala vyhľadávať pre navrhovateľa záujemcov o uzavretie poistenia podľa aktuálnej ponuky, predkladať v mene navrhovateľa ponuky na uzavretie poistnej zmluvy, vykonávať v mene navrhovateľa prípravné práce smerujúce k uzatvoreniu poistnej zmluvy, predkladať v mene navrhovateľa návrhy poistných zmlúv, uzatvárať poistné zmluvy so záujemcami o poistenie v mene a na účet navrhovateľa spolupracovať pri správe poistenia, spolupracovať pri vybavovaní poistných nárokov a poistných plnení z poistných zmlúv a poskytovať odborné poradenstvo v oblasti poisťovníctva na základe splnomocnenej osoby manuálu spolupracovníka vnútornej obchodnej siete navrhovateľa. Uvedenú činnosť podľa zmluvy bola odporkyňa oprávnená vykonávať na celom území Slovenskej republiky. Navrhovateľ sa zaviazal odporkyni za uvedenú činnosť vyplatiť odplatu. Predmetom dodatku č. 1 bolo stanovenie výšky a pravidiel vyplácania a zúčtovania štartovacej provízie odporkyni v adaptačnom období. Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú s splatnosťou od 18.06.2010 a účinnosťou dňom registrácie

9C/413/2012

z NBS. Dodatok nadobudol platnosť a účinnosť dňom 18.06.2010. Štartovacia provízia bola upravená v článku III. a dodatku s tým, že podľa článku III. a bodu 14 má charakter zálohovej provízie, ktorú je výlučný sprostredkovateľ poistenia, ktorému bola vyplatená povinný vrátiť v celom rozsahu ak sa skončí platnosť zmluvy pred uplynutím 18 mesiacov od začiatku a platnosti dodatku a to do 15 dní odo dňa skončenia platnosti zmluvy.

Vzhľadom na to, že odporkyni bola vyplatená štartovacia provízia v celkovej výške 435,15 Eur. Dňa 13.04.2011 odporkyňa doručila navrhovateľovi návrh dohody na skončenie zmluvy a to vzájomnou dohodou ku dňu 30.04.2011, ktorej akceptovanie navrhovateľ odporkyni oznámil listom z 21.04.2011. Odporkyňa bola v súlade s článkom III. a bod 14 povinná najneskôr do 15 dní od skončenia zmluvného vzťahu t.j. do 15.05.2011 vrátiť navrhovateľovi vyplatené štartovacie provízie vo výške 435,15 Eur. Odporkyňa v uvedenej lehote vyplatené štartovacie provízie vo výške 435,15 Eur navrhovateľovi neuhradila, preto navrhovateľ podal návrh na súd.

Súd vo veci vydal platobný rozkaz pod č.k. 8Ro/255/2011-21 zo dňa 13.1.2011, tento platobný rozkaz sa nepodaril doručiť do vlastných rúk odporkyni, preto bol ďalším uznesením zo dňa 24.09.2012 ( čl. 39 v spise) zrušený, následne súd vykonal rozsiahle šetrenie ohľadne zistenia pobytu a miesta zdržiavania sa odporkyni a však ktoré bolo neúspešné, preto súd vydal uznesenie pod č.k. 9C/413/2012-43 zo dňa 17.12.2012 o ustanovení opatrovníčky pre odporkyňu do tohto konania.

Súd vo veci vykonal dokazovanie jednak oboznámením sa s obsahom pripojených listinných dôkazov a to zmluvou o vykonaní činnosti viazaného finančného agenta zo dňa 18.06.2010, dodatok č. 1 k tejto zmluve zo dňa 18.06.2010 akceptovaním dohody o skončení spolupráce zo dňa 21.04.2011, faktúrou, mzdovým listom odporkyni za obdobie od júna 2010 do augusta 2010, platobným rozkazom 8Ro/255/2011-21 zo dňa 13.12.2011, uznesením o zrušení platobného rozkazu, správami zo šetrenia pobytu a miesta zdržiavania sa odporkyni, uznesením o ustanovení opatrovníka pre odporkyňu a ustálil nasledovný skutkový stav veci:

Podľa ustanovenia § 1 zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov ( účinný v čase uzatvorenia zmluvy o vykonávaní činnosti a viazaného finančného agenta zo daň 18.06.2010) predmet úpravy - tento zákon upravuje

a) finančné sprostredkovanie

b) finančné poradenstvo

c) registre finančných agentov, finančných poradcov, finančných sprostredkovateľov iného členského štátu v sektore poistenia alebo zaistenia a viazaný investičných agentov

d) dohľad nad finančným sprostredkovaním a finančným poradenstvom

Z obsahu zmluvy o vykonávaní činnosti viazaného finančného agenta ( čl. 4 v spise) sa zmluvné strany dohodli, že predmetom zmluvy je vykonávanie činnosť finančného sprostredkovania pre GS viazaným finančným agentom v obsahu bodu 2 tohto článku zmluvy VFA je povinný vykonávať svoju činnosť v súlade so zákonom č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v platnom znení ustanoveniami tejto zmluvy a manuálu viazaného finančného agenta, ktorý tvorí prílohu a je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

9C/413/2012

Zmluva okrem predmetu zmluvy obsahuje práva a povinnosti zmluvných strán odplatu, plnomocenstvo, povinnosť mlčanlivosti a ochranu osobných údajov, ukončenie zmluvy a záverečné ustanovenie.

Z obsah dodatku č. 1 k zmluve o vykonávaní činnosti viazaného finančného agenta ( čl. 9 v spise) sa účastníci zmluvy dohodli, v článku III. a.- štartovacia provízia ods. 1 adaptačné obdobie je 6 kalendárnych mesiacov, prvý mesiac adaptačného obdobia začína plynúť prvým dňom v mesiaci, v ktorom nadobudne platnosť a účinnosť tento dodatok č. 1, Adaptačné obdobie končí po uplynutí 6 kalendárnych mesiacoch od začiatku adaptačného obdobia.

Podľa bodu 2 cit.článku VFA má v prvých 6 mesiacoch adaptačného obdobia nárok na mesačné štartovacie provízie.

Bodu 3 článku III. a. - vyplatenie štartovacej provízie je v prvom mesiaci adaptačného obdobia podmienené splnením obchodných aktivít, účasťou na školeniach, úspešným vykonaním testu s absolvovaným školením a získaním oprávnenia na dojednávanie produktov životného a úrazového poistenia.

Bod. 14 čl. III. a. tohto dodatku č. 1 k tejto zmluve štartovacia provízia má charakter zálohovej provízie, ktorú je VFA ( viazaný finančný agent) ktorému bola táto provízia vyplatená povinný vrátiť čiastočný alebo v celom rozsahu za nasledovných podmienok. Čiastočné vrátenie štartovacej provízie, ak celková započítaná produkcia VFA za adaptačné obdobie je nižšia, ako 4825 Eur, potom je VFA povinný vrátiť pomernú časť štartovacej provízie, ktorá mu bola vyplatená za prvý mesiac adaptácie, pomerná časť štartovacej provízie sa určí nasledovne podľa vzorca : vyplatená štartovacia provízia za jeden mesiac adaptácie( 1- započítaná produkcia za adaptačné obdobie ( 4825 Eur)) štartovacie provízie ( ďalej len ! ŠPI) ktorú je VFA povinný vrátiť navrhovateľovi jemu navrhovateľ oprávnený zraziť vyúčtovania provízie za kalendárny mesiac nasledujúci po 6 mesiaci adaptačného obdobia VFA v prípade, že nie je možné zraziť celú sumu VŠP, ktorú je povinný vrátiť navrhovateľovi týmto spôsobom. VFA je povinný uhradiť neuhradenú časť resp. celú sumu provízie na účet navrhovateľa do konca kalendárneho mesiaca nasledujúcom po 6 mesiaci adaptačného obdobia, pokiaľ tak neurobil v uvedenej lehote navrhovateľ má právo vymáhať túto čiastku súdnou cestou podľa platných právnych predpisov SR. Bezprostredne po skončení adaptačného obdobia odbor informačných systémov vyhodnotí plnenie stanovenej započítanej produkcie a termíne do troch pracovných dní po skončení adaptačného obdobia predloží na odbor personalistiky, miezd a provízií menný zoznam VFA s určením sumy ktorú je potrebné zraziť. Celé vrátenie štartovacej provízie - ak sa skončí platnosť zmluvy medzi GS a VFA pred uplynutím 18 mesiacov od začiatku platnosti a účinnosti dodatku č. 1 VFA je povinný vrátiť navrhovateľovi celú výšku vyplatennej štartovacej provízie a to do 15 dní odo dňa skončenia platnosti zmluvy. Pokiaľ tak neurobí v uvedenej lehote navrhovateľ má právo vymáhať túto čiastku súdnou cestou podľa platných právnych predpisov SR.

V danom prípade súd má jednoznačne preukázané, že medzi účastníkmi konania bola uzatvorená zmluva o vykonaní činnosti výlučného sprostredkovateľa poistenia dňa 18.06.2010 následne bol uzatvorený dodatok č. 1 k tejto zmluve taktiež dňa 18.06.2010, ktorý tvoril neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Predmetom zmluvy bolo vykonávanie činnosti sprostredkovania poistenia pre navrhovateľa výlučným sprostredkovateľom poistenia teda

9C/413/2012

- 4 -

odporkyňou, ktorá vykonávala svoju činnosť v zmysle zákona č. 186/2009 Z.z. o sprostredkovaní poistenia a sprostredkovaní zaistenia v platnom znení.

Zmluva obsahuje práva a povinnosti obidvoch účastníkov konania. Dodatok č. 1 obsahuje výšku a pravidla vyplácania a zúčtovania štartovacej provízie odporkyňi v adaptačnom období. Podľa bodu 14 článku III a. je uvedené, že štartovacia provízia bola upravená v tomto článku a má charakter zálohovej

provízie, ktorú je výlučný sprostredkovateľ poistenia, ktorému bola vyplatená povinný vrátiť v celom rozsahu ak sa skončí splatnosť zmluvy pred uplynutím 18 mesiacov od začiatku a platnosti dodatku a to 15 dní odo dňa skončenia platnosti zmluvy.

Výška štartovacej provízie bola 435,15 Eur. Vzhľadom na to, že odporkyňa dňa 13.04.2011 doručila navrhovateľovi návrh dohody na skončenie zmluvy a to vzájomnou dohodou ku dňu 30.04.2011, ktorej akceptovanie navrhovateľ odporkyni oznámil listom z 21.04.2011. Zároveň oznámil aj skončenie zmluvného vzťahu do 15.05.2011. Vyzval odporkyňu aby vrátila štartovaciu províziu vo výške 435,15 Eur navrhovateľovi do 15 dní. Vzhľadom na to, že odporkyňa na to nereagovala, navrhovateľ si uplatnil túto pohľadávku súdnou cestou súd uznal tento nárok navrhovateľa sa opodstatnený. Zároveň uznal aj výšku úrokov z omeškania ktoré si uplatnil v zmysle ustanovenia § 517 OZ v súlade s § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia občianskeho zákonníka v znení nariadenia č. 586/2008 Z.z., podľa ktorého výška úrokov z omeškania je o 8 % -nych bodov vyššia ako základná úroková sadza Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu. Vzhľadom na to, že výška úrokov bola správne a podľa platných právnych predpisov určená, preto súd a j v tejto časti vyhovel návrhu navrhovateľa.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ust. § 142 ods. 1 O.s.p. podľa základu úspešnosti.

Súd zaviazal odporkyňu na zaplatenie súdneho poplatku vo výške 26 eur z titulu zaplateného súdneho poplatku za podaný návrh, ktorý bol správne vypočítaný v zmysle zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a neskoršom platnom znení, podľa sadzobníka súdnych poplatkov položka 1 písm. a cit zákona

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia

cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1 / O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O. s.p. ).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto

9C/413/2012

- 5 -

rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1 / O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej,

možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodovanie vo veci samej,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods. 3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p.), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, pri ktorom vznikla poplatková povinnosť zaplatiť súdne poplatky, trovy trestného konania, pokuty, svedočné, znalečné a iné náklady súdneho konania, vedie sa výkon rozhodnutia z úradnej moci ( § 251 ods. 2/ O.s.p. ).